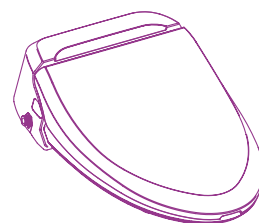


Uspa  
Instrukcja  
obsługi i montażu

**UB-6635R / 6635RS / 6635RU**



- Dziękujemy za zakup Automatycznej Toalety Myjącej USPA
- Zastosuj się do niniejszej instrukcji podczas instalacji, oraz przestrzegaj wszystkich zasad bezpieczeństwa w trakcie użytkowania urządzenia.
- Zachowaj instrukcję.

**TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU DOMOWEGO  
PRZECZYTAJ DOKŁADNIE INSTRUKCJĘ PRZED ROZPOCZĘCIEM  
INSTALACJI URZĄDZENIA**

*Uwaga:*

- 1. Urządzenie powinno zostać zamontowane zgodnie z niniejszą instrukcją.*
- 2. Zapoznaj się dokładnie z wymogami bezpieczeństwa podczas instalacji i używania urządzenia.*
- 3. Zachowaj instrukcję.*
- 4. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Może to spowodować utratę gwarancji.*



Nie wyrzucaj zużytego urządzenia elektrycznego ani jego opakowania razem z innymi odpadami komunalnymi. Skorzystaj ze specjalnych punktów zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

Przestrzeganie zasad selektywnej zbiórki sprzętu przyczynia się do utrzymania właściwego poziomu zdrowia ludzkiego i ochrony środowiska.

Użytkownik w celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu powinien skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonał zakupu urządzenia lub z organem władz lokalnych.

## **SPIS TREŚCI**

### **PRZYGOTOWANIE**

<b>1. WAŻNE INFORMACJE</b>	<b>1</b>
<b>2. OSTRZEŻENIA PRZED INSTALACJĄ</b>	<b>2</b>
<b>3. OPIS URZĄDZENIA</b>	<b>3</b>
<b>4. INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA</b>	<b>4</b>
<b>5. INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA (OSTRZEŻENIA)</b>	<b>6</b>

### **OPIS DZIAŁANIA**

<b>6. INSTRUKCJA OBSŁUGI</b>	<b>8</b>
<b>7. CZYSZCZENIE URZĄDZENIA</b>	<b>12</b>
<b>8. KONSERWACJA</b>	<b>13</b>

### **INSTALACJA**

<b>9. INSTALACJA URZĄDZENIA</b>	<b>14</b>
---------------------------------	-----------

### **INFORMACJE DODATKOWE**

<b>10. ZANIM SKONTAKTUJESZ SIĘ Z SERWISEM</b>	<b>16</b>
<b>11. SPECYFIKACJA</b>	<b>16</b>
<b>12. DOKUMENT GWARYNCYJNY</b>	<b>17</b>

# 1 Ważne informacje na temat bezpieczeństwa

## **PRZED INSTALACJĄ I PRZYSTĄPIENIEM DO EKSPLOATACJI URZĄDZENIA DOKŁADNIE ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ**

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO - w celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem:**

1. Nie kładź i nie przechowuj urządzenia w miejscu, z którego może ono wpaść do wanny lub umywalki.
2. Nie umieszczaj urządzenia w miejscu, z którego mogłoby wpaść do wody lub innych płynów.
3. Nie dotykaj i nie używaj urządzenia, które wpadło do wody. Natychmiast odłącz zasilanie i skontaktuj się z serwisem.

### **OSTRZEŻENIE - W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem, pożaru, oparzeń lub innych obrażeń ciała:**

1. W czasie używania urządzenia przez dzieci, osoby starsze lub niepełnosprawne, zadbaj o zapewnienie im nadzoru. Dzieci nie powinny korzystać z urządzenia ani dotykać go bez nadzoru osoby dorosłej. Dostosuj temperaturę eksploatacyjną deski sedesowej i strumienia wody do wymagań osób starszych, niepełnosprawnych i o szczególnie wrażliwej skórze.
2. Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem dokładnie opisanym w niniejszej instrukcji. Nie wyposażaj urządzenia w osprzęt i akcesoria, które nie zostały zatwierdzone przez producenta.
3. Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, urządzenia, które nie działa prawidłowo, zostało uszkodzone, upuszczone, zniszczone lub wpadło do wody.
4. Zainstaluj urządzenie ściśle według wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.
5. Naprawę i instalację urządzenia powierzaj jedynie autoryzowanym fachowcom. Nie wykonuj napraw samodzielnie, by nie utracić gwarancji.
6. Przewód zasilający trzymaj z dala od wszelkich źródeł ciepła.
7. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do węża lub jakichkolwiek otworów w urządzeniu.
8. Nie używaj urządzenia na zewnątrz. Nie spryskuj go aerozolami, dezodorantami ani innymi środkami chemicznymi.
9. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania 230V upewnij się, że będzie ono właściwie uziemione.
10. Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu przekaż go do naprawy producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub innym autoryzowanym fachowcom. Samodzielne naprawy grożą odniesieniem obrażeń i utratą gwarancji.
11. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej, oraz osoby niedoświadczone i nieprzeszkolone w zakresie eksploatacji urządzenia, chyba, że będą nadzorowane, lub zostaną poinstruowane jak korzystać z urządzenia, przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
12. Przypilnuj dzieci by nie bawiły się urządzeniem.

### **ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ**

## 2 Ostrzeżenia przed instalacją

### ZWRÓĆ UWAGĘ NA NASTĘPUJĄCE WAŻNE OSTRZEŻENIA

1. Nie instaluj urządzenia w miejscu, w którym może być narażone na kontakt z wodą lub wilgocią tak intensywną, że mogłoby dojść do osiadania wilgoci na powierzchni produktu.
2. Korzystając z wanny lub natrysku zapewnij w łazience odpowiednią wentylację w celu wyeliminowania ryzyka uszkodzenia podzespołów elektronicznych pod wpływem wilgoci. Otwórz drzwi i / lub okna w trakcie kąpieli, lub zainstaluj w łazience wentylator odprowadzający wilgotne powietrze na zewnątrz (lub do kanału wentylacyjnego).
3. Podłącz urządzenie do instalacji wodociągowej przy pomocy węża znajdującego się w zestawie. Nie używaj starych przyłączy.
4. Przed podłączeniem upewnij się, że ciśnienie wody w instalacji wodociągowej wynosi od 0,8-7,5 Bar.
5. Podłącz urządzenie do instalacji wody pitnej. Nie korzystaj z wody przemysłowej ani wody, która nie spełnia wymogów jakościowych dla wody pitnej.
6. Instalując urządzenie w miejscach, w których woda w instalacji zimą może zamarzać, zadbaj o utrzymanie odpowiedniej ciepłoty rur. Jeśli urządzenie było przechowywane w ujemnej temperaturze, przed instalacją i eksploatacją ogrzej je do temperatury pokojowej.
7. Bezpiecznik termiczny w zbiorniku na wodę może uaktywnić się podczas przechowywania lub transportu w wysokiej temperaturze, co może uniemożliwiać uruchomienie urządzenia. Przed przystąpieniem do instalacji ochłódź urządzenie do temperatury pokojowej.
8. Napięcie znamionowe dla tego produktu wynosi 220-240 V~ / 50/60 Hz.
9. Nie podłączaj urządzenia do prądu przed ukończeniem prac instalacyjnych, może to spowodować jego awarię.
10. Wyłącz wtyczkę zasilania z prądu w trakcie czyszczenia lub konserwacji.



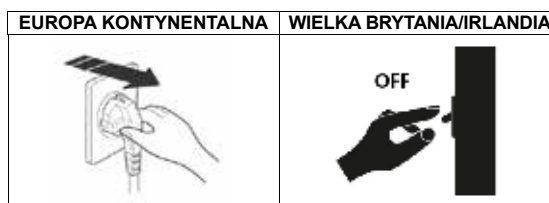
#### UWAGA!

**Przed zainstalowaniem produktu i podłączeniem go do źródła prądu zapoznaj się z lokalnymi przepisami regulującymi kwestie instalacji i eksploatacji urządzeń elektrycznych.**

W krajach, w których gniazdka elektryczne nie mogą znajdować się w łazienkach (Wielka Brytania, Irlandia), skonsultuj się z elektrykiem posiadającym odpowiednie uprawnienia w celu ustalenia optymalnych warunków instalacji.

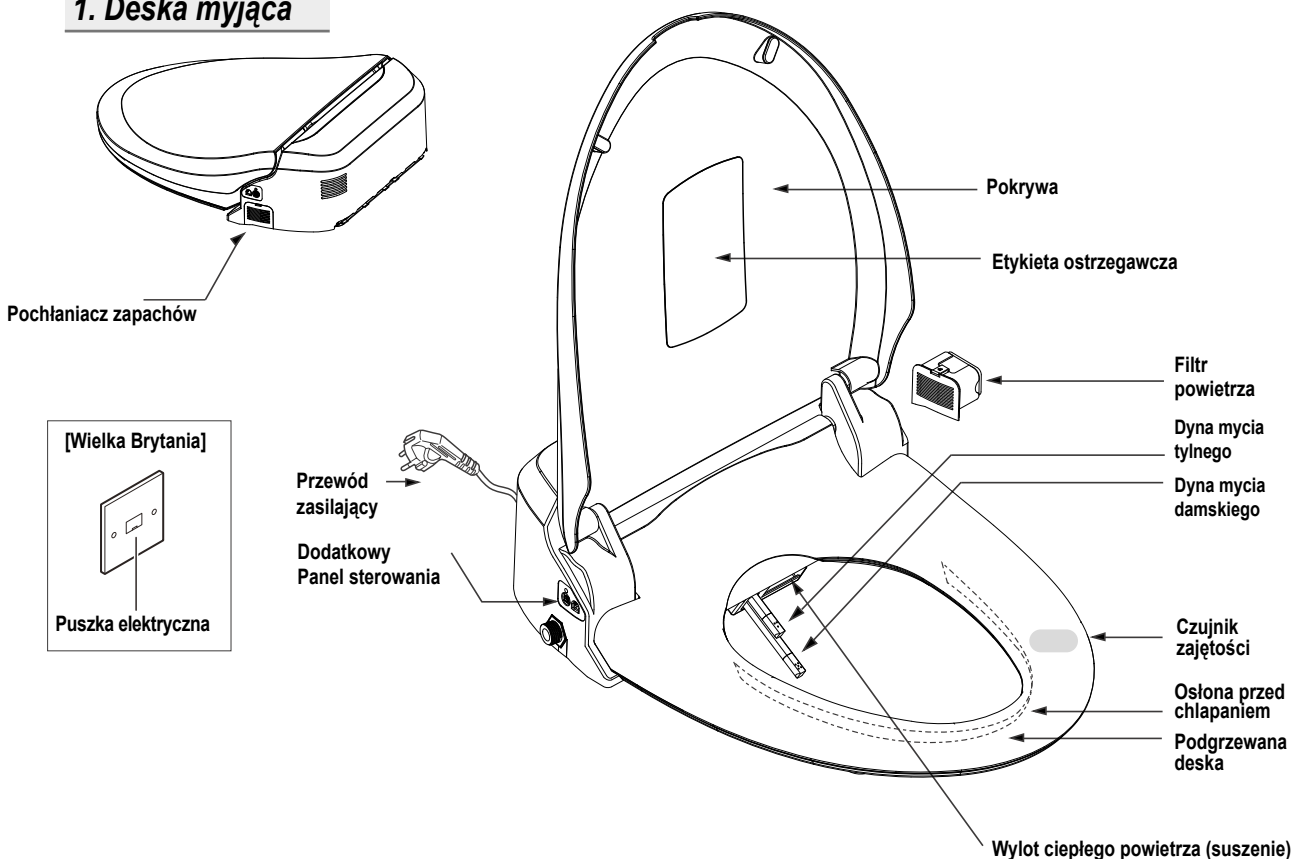
W takich sytuacjach konieczna będzie wymiana wtyczki. Zleć instalację produktu wykwalifikowanemu elektrykowi.

W tych krajach, każdorazowe zalecenie instrukcji wymagające odłączenia od zasilania (wyciągnięcia wtyczki) potraktuj jak zalecenie odcięcia przepływu prądu w obwodzie.



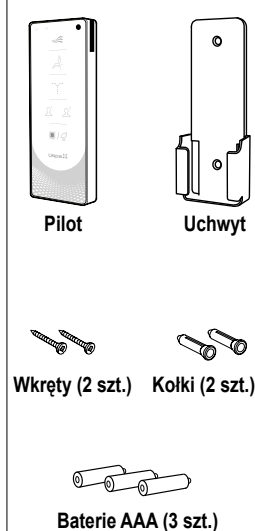
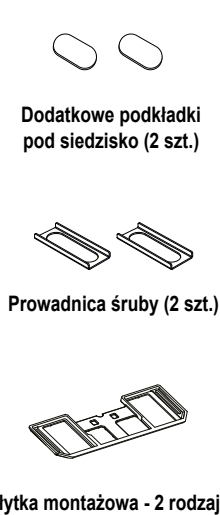
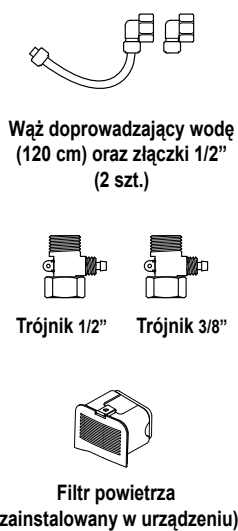
# 3 Opis urządzenia

## 1. Deska myjąca



## 2. Akcesoria

### Elementy montażowe



## 4 Informacje na temat bezpieczeństwa



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Bezpieczne korzystanie z urządzenia wymaga przestrzegania podstawowych zasad



Zakaz używania urządzenia



Czynność, którą należy wykonać w trakcie eksploatacji



Zabronione



Zakaz wrzucania materiałów łatwopalnych



Zakaz mycia wodą



Nie dotykać mokrymi dłońmi



Nie rozkręcać



Uziemienie



Wymagana czynność



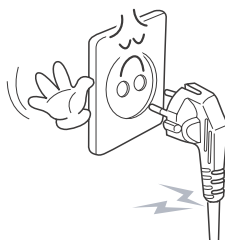
Znaczenie symboli



ZABRONIONE

**Nie podłączaj deski do uszkodzonego lub poluzowanego gniazdka elektrycznego.**

■ Takie zachowanie może spowodować zwarcie, doprowadzić do porażenia prądem i wybuchu pożaru.



WYMAGANE

**Nie zatykaj wylotu ciepłego powietrza w suszarce.**

■ Zatkanie wylotu suszarki może spowodować pożar.



Przesłonięcie wylotu dłonią może spowodować poparzenia.



MATERIAŁ ŁATWOPALNY

**Nie wrzucaj do urządzenia niedopałków i materiałów łatwopalnych.**

■ Może to doprowadzić do pożaru.



NIE MYJ WODĄ

**Nie myj urządzenia wodą.**

■ Użycie wody może spowodować zwarcie i pożar lub porażenie prądem.



UZIEMIENIE

**Urządzenie musi zostać podłączone do instalacji uziemiającej.**

■ Brak uziemienia może spowodować porażenie prądem i awarię urządzenia.

■ Jeśli nie użyjesz gniazdka z uziemieniem upewnij się, że urządzenie jest podłączone do przewodu uziemiającego.





# NIEBEZPIECZEŃSTWO

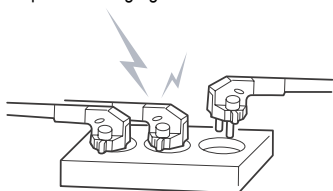
Bezpieczne korzystanie z urządzenia wymaga przestrzegania podstawowych zasad



ZABRONIONE

## Nie podłączaj urządzenia do rozgałęziacza zasilającego inne urządzenia.

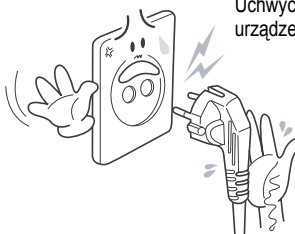
- Może to spowodować pożar lub uszkodzenia urządzeń.
- Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest suche.
- Nie używaj uszkodzonego lub poluzowanego gniazdka.



NIE DOTYKAĆ  
MOKRYMI  
DŁONIAMI

## Poprawnie podłączaj i odłączaj wtyczkę urządzenia.

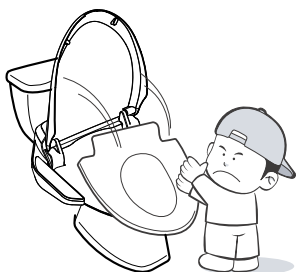
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi lub wilgotnymi dłońmi. Może to doprowadzić do zwarcia i obrażenia.
- Nie ciągnij za kabel. Uchwyć wtyczkę i odłącz urządzenie poprawnie.



NIE  
ROZKRĘCAĆ

## Nie korzystaj z urządzenia, gdy jego pokrywa i siedzisko są zdemontowane.

- Wysokie napięcie wewnątrz urządzenia może spowodować porażenie prądem.



WYMAGANE

## Odłącz urządzenie, gdy piszczy lub wydobywa się z niego dziwny zapach.

- Natychmiast odłącz urządzenie od zasilania.
- Skontaktuj się za sprzedawcą urządzenia lub autoryzowanym serwisem.



NIE  
ROZKRĘCAĆ

## Nie naprawiaj i nie modyfikuj urządzenia samodzielnie.

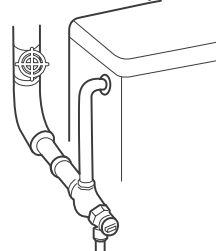
- Może to wywołać pożar lub porażenie prądem.



WYMAGANE

## Korzystaj wyłącznie z ujęcia wody pitnej.

- Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować podrażnieniem lub innymi uszkodzeniami skóry.



## 5 Informacje na temat bezpieczeństwa (ostrzeżenia)



### OSTRZEŻENIE

Bezpieczne korzystanie z urządzenia wymaga przestrzegania podstawowych zasad



ZABRONIONE

**Nie stawaj na urządzeniu i nie kładź na nim ciężkich przedmiotów.**

- Może to doprowadzić do zniszczenia urządzenia.
- W celu uniknięcia obrażeń ciała i zniszczenia deski myjącej nie stawaj na pokrywie, siedzisku ani panelu sterowania.



WYMAGANE

**Nie zamykaj pokrywy na siłę.**

- Może to doprowadzić do uszkodzenia mechanizmu spowalniającego.



WYMAGANE

**W czasie oddawania moczu uważaj aby krople uryny nie dostały się na dyszę lub wylot ciepłego powietrza.**

- Nieuwaga może spowodować uszkodzenie i być przyczyną przykrego zapachu.



ZABRONIONE

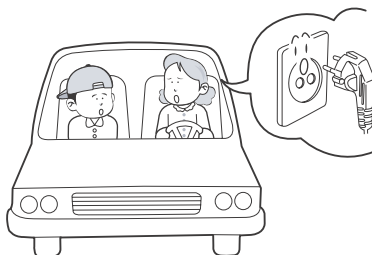
**Nie siadaj ani nie opieraj się na pokrywie lub panelu sterowania.**

- Może to spowodować awarię lub pęknięcie urządzenia.



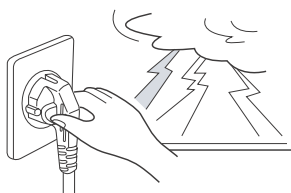
WYMAGANE

**Odłącz urządzenie od zasilania, jeśli planujesz dłuższą przerwę w użytkowaniu.**



WYMAGANE

**Odłącz urządzenie od zasilania w czasie burzy i / lub wyładowań atmosferycznych.**







## OSTRZEŻENIE

Bezpieczne korzystanie z urządzenia wymaga przestrzegania podstawowych zasad



ZABRONIONE

### Nie ciągnij za wąż oprowadzający wodę.

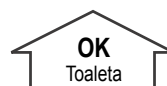
- Może to doprowadzić do uszkodzenia węża i wycieku wody.



WYMAGANE

### Używaj urządzenia wyłącznie w toalecie.

- Użytkowanie na zewnątrz może spowodować pożar lub porażenie prądem.



Niewłaściwe używanie



ZABRONIONE

### Nie stawiaj na urządzeniu żadnych przedmiotów.



WYMAGANE

### Miej świadomość możliwości wystąpienia drobnych poparzeń.

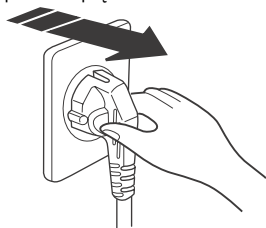
- Może je spowodować długie przesiadywanie na podgrzewanym siedzisku.
- Zwróć na to szczególną uwagę w czasie korzystania z deski przez:
  - dzieci, osoby starsze i niepełnosprawne, oraz wszystkie te osoby, które nie potrafią, nie mogą lub nie są w stanie zmienić ustawień temperatury,
  - osoby zażywające środki nasenne i leki powodujące senność,
  - osoby pod wpływem alkoholu lub zmęczone na tyle, że mogłyby zasnąć w trakcie korzystania z urządzenia.
- Jeśli doszło do poparzeń natychmiast skontaktuj się z lekarzem.



WYMAGANE

### Odłącz urządzenie od zasilania podczas czyszczenia.

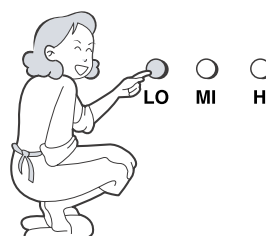
- Jeśli tego nie zrobisz może dojść do pożaru lub porażenia prądem.



WYMAGANE

### Ustaw najniższą temperaturę dla dzieci, osób starszych i niepełnosprawnych.

- Jej zbyt wysoka wartość może spowodować oparzenia.



## 6 Instrukcja obsługi



### Suszenie

- Naciśnij symbol suszenia na pilocie zdalnego sterowania w celu uruchomienia tej funkcji. Funkcja suszenia wyłączy się automatycznie po ok. 3 minutach.
- Ponownie naciśnięcie DRY powoduje zmianę trybu suszenia max / łagodne.
- Naciskając przycisk LOW lub HIGH można regulować temperaturę suszenia (5 poziomów).



### Bidet

- Naciśnij symbol „Bidet” w celu uruchomienia funkcji mycia damskiego. Funkcja wyłączy się automatycznie po 1 min.
- Ponownie naciśnięcie przycisku podczas cyklu mycia, uruchamia oscylację.
- Dysza zacznie poruszać się w przód i w tył myjąc większy obszar ciała. W celu wyłączenia oscylacji ponownie naciśnij przycisk.



### Mycie tylne

- Naciśnij ten przycisk w celu uruchomienia programu mycia tylnego. Funkcja wyłączy się automatycznie po ok. 1 minucie.
- Ponownie naciśnięcie przycisku podczas cyklu mycia, uruchamia oscylację.
- Dysza zacznie poruszać się w przód i w tył myjąc większy obszar ciała. W celu wyłączenia oscylacji ponownie naciśnij przycisk.



### Ustawienia użytkowników

※ Czytaj na str. 10



### Stop

- Naciśnij „Stop” w celu przerwania bieżącej operacji.
- Po wstaniu z urządzenia wszystkie aktywne funkcje zatrzymają się (poza funkcją mycia DZIECKO).





### Oszczędzanie energii - tryb „Eco”

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Eco” przez 2 sek. w celu włączenia funkcji oszczędzania energii elektrycznej. Temperatura wody i deski będzie utrzymywana na poziomie min.



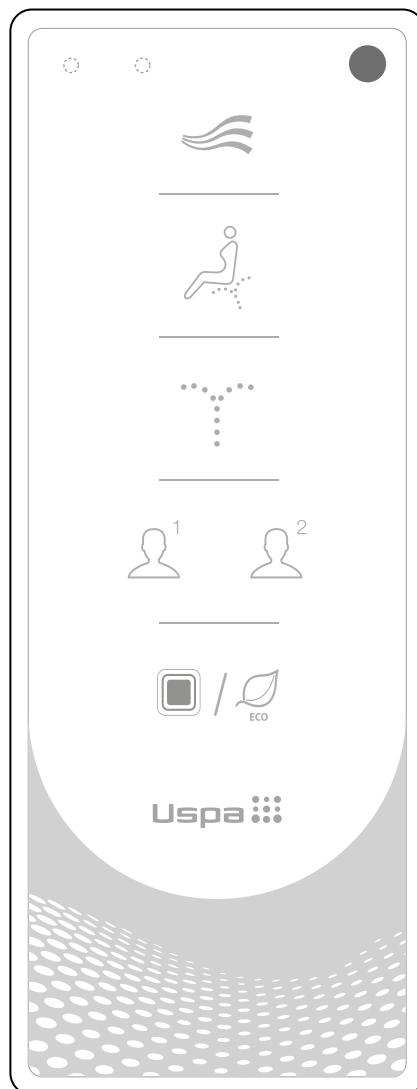
### Regulacja temperatury (wody / deski)

- Temperaturę wody oraz siedziska zmienia się za pomocą przycisków  i .
- Możliwe są ustawienia temp.: pokojowa / niska / średnia / wysoka.



### Wyladowanie baterii

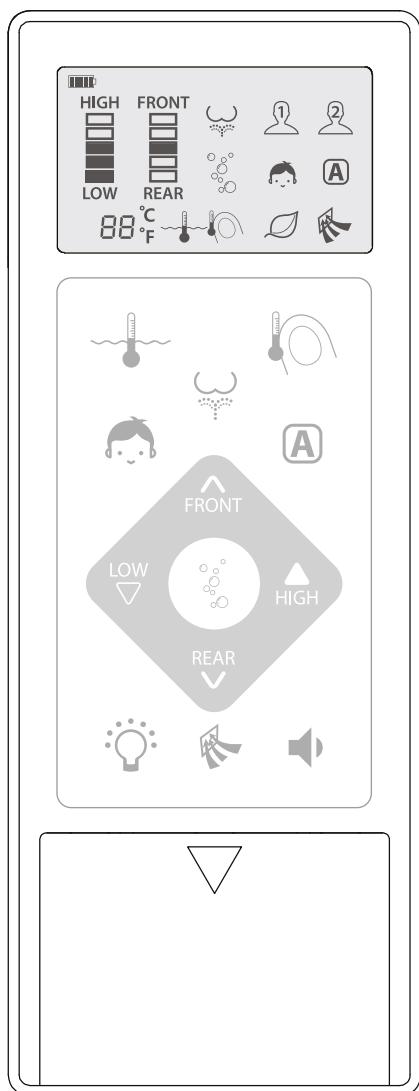
- Wymień baterie w pilocie na nowe jeśli miga na nim symbol baterii (LED również miga).



[Przód]

## ※ Uwaga

- Uważaj aby nie upuścić pilota do wody. Może to spowodować nieprawidłowe działanie lub awarię.
- Wszystkie funkcje z wyjątkiem funkcji czyszczenia dysz oraz ustawienia trybu pracy, uaktywnią się po zajęciu deski.
- Przed pierwszym uruchomieniem upewnij się, że zbiornik wody jest całkowicie napełniony.



[Tył]



### Masaż

- Naciśnij ikonkę masażu w celu aktywowania funkcji pulsacyjnego strumienia wody.
- Ponowne naciśnięcie ikonki wyłącza funkcję.



### Funkcja DZIECKO

- Naciśnij ikonkę DZIECKO, aby zmienić parametry mycia na odpowiednie dla dzieci. Wybrane zostaną następujące parametry pracy deski: mycie tylne 1 minuta (ciśnienie na poziomie 1, pozycja 5). Suszenie 3 minuty. Dzieci powinny korzystać z urządzenia pod nadzorem osób dorosłych.



### Automatyczne uruchamianie mycia

- Za pomocą tego przycisku aktywuje się następujący program: mycie oscylacyjne z masażem przez ok. 1 minutę a następnie suszenie ok. 3 min. Chcąc aktywować funkcję AUTO z funkcją BIDET, należy najpierw naciśnąć „BIDET” a następnie „AUTO”.



### Regulowanie pozycji dyszy

- Wysunięcie dyszy można regulować za pomocą przycisków FRONT (przód) lub REAR (tył).
- Ustawienie dyszy wróci do pozycji 3 po każdym użyciu.



### Ciśnienie wody

- Ciśnienie wody można regulować w 5 zakresach za pomocą przycisków „HIGH” oraz „LOW”.
- Ustawienia te są restartowane przy ponownym uruchomieniu do poziomu 3.



### Napowietrzanie strumienia wody

- Naciśnij tą ikonkę aby aktywować/dezaktywować funkcję Napowietrzanie strumienia wody. Delikatny a jednocześnie skuteczny strumień wody, wspomaga oczyszczanie w funkcji MYCIE, BIDET i DZIECKO.



### Podświetlenie LED

- Naciśnij tą ikonkę aby aktywować LED. Delikatne podświetlenie deski pomoże w nocy skorzystać z toalety bez zapalania światła.



### Automatyczna dezodoryzacja

- Podczas gdy urządzenie jest używane, pochłaniacz zapachów włącza się automatycznie i pracuje max. 20 min. Po wstaniu z deski wyłącza się po upływie 60 sekund.

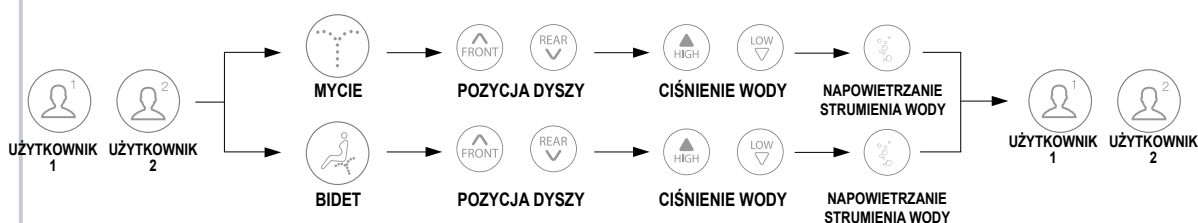


### Dźwięk

- Naciśnij tą ikonkę aby deaktywować / aktywować sygnały dźwiękowe.

## Ustawienia użytkowników <sup>1</sup> <sup>2</sup>

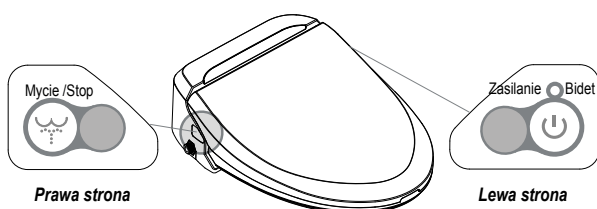
- Każdy z przycisków zapamiętuje 2 ustawienia (MYCIE i BIDET)
- Naciśnij przycisk UŻYTKOWNIKA i następnie program MYCIE lub BIDET.
- Ustaw odpowiednią pozycję dyszy myjącej oraz ciśnienie wody.
- Ponowne naciśnięcie przycisku UŻYTKOWNIKA zapamięta te ustawienia.



- Naciśnij UŻYTKOWNIK 1 lub UŻYTKOWNIK 2 podczas aktywnej funkcji MYCIE lub BIDET – urządzenie będzie pracowało zgodnie z indywidualnymi ustawieniami.

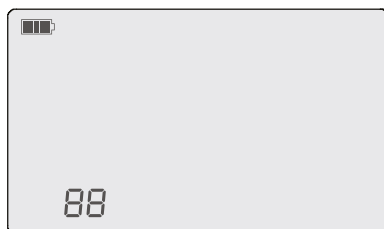
## Boczne przyciski sterowania

- Bocznych przycisków sterujących używaj w razie awarii pilota lub wyczerpania baterii.
- Możesz uruchomić program MYCIE z prawej strony lub BIDET przyciskiem znajdującym się z lewej strony.
- Ponowne naciśnięcie wyłącza działanie funkcji. Nie używaj ostrych przedmiotów do naciskania tych przycisków.



## Identyfikacja urządzeń

- Ta opcja ułatwia korzystanie z wielu urządzeń jeśli znajdują się w tym samym pomieszczeniu, np. w toaletach publicznych, hotelach. W celu wyeliminowania oddziaływania pilotów zdalnego sterowania na inne urządzenia, należy sparować każdą deskę z własnym pilotem nadając odpowiedni numer ID. Jeśli w pomieszczeniu znajduje się tylko jedna deska, nie ma potrzeby zmiany numeru ID. Fabrycznie numer ID ustawiony jest na „0” Użytkownik ma do dyspozycji 16 różnych numerów ID (0 ~ 15).



## Jak nadać nowe id (Pilot zdalnego sterowania)

- Naciśnij HIGH (▲) przez 3 sekundy - pojawi się numer ID na wyświetlaczu.
- Naciskaj HIGH (▲) lub LOW (▼) wybierając nowy numer ID (00~15).
- Naciśnij „stop” w celu zatwierdzenia numeru ID.

## Ustawienie nowego id deski myjącej

- Odłącz i podłącz ponownie urządzenie do zasilania 230V.
- Bez zajmowania deski naciśnij przycisk „Power/Bidet” znajdujący się po lewej stronie urządzenia i wyłącz je całkowicie.
- Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk „Power/Bidet” równocześnie naciskając na pilocie przycisk STOP przez 2 sek.

## Uwaga

- Jeśli numery ID deski i pilota będą inne, urządzenie nie będzie działało.
- Upewnij się, że numer ID deski i pilota jest taki sam.
- Nadany numer ID pozostanie niezmieniony nawet w przypadku zaniku napięcia lub wyłączenia urządzenia.


## 7 Czyszczenie urządzenia

### Czyszczenie dysz




Nie używaj siły w celu wsunięcia lub wysunięcia dysz. Grozi to uszkodzeniem urządzenia. Dysze wysuwaj tylko i wyłącznie używając odpowiednich przycisków na panelu sterowania.

#### Czyszczenie ręczne

- 1 Upewnij się, nie został aktywowany czujnik zajętości (nie siadaj na siedzisku, ani nie opieraj dłoni w miejscu zamontowania sensora).
- 2 Naciśnij przycisk **Front**  i przytrzymaj przez 2 sek. w celu wysunięcia dyszy mycia damskiego. Po ponownym naciśnięciu wysunie się dysza mycia damskiego
- 3 Do oczyszczenia dysz użyj szczoteczki do zębów i/lub damska delikatnej ściereczki.
- 4 Naciśnięcie „Stop” spowoduje schowanie dyszy.



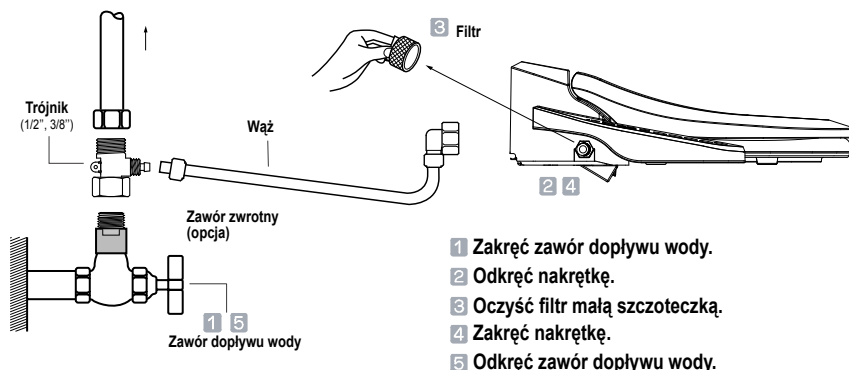
#### Auto czyszczenie

- 1 Naciśnij przycisk **Rear**  i przytrzymaj przez 2 sek. w celu aktywacji automatycznego czyszczenia dysz. Każda z dysz wysunie się kolejno 5 razy i oczyści.
- 2 Naciśnij „Stop” w celu powrotu dysz do pozycji gotowości.

✳ Nie wysuwaj ani nie wsuwaj dysz na się, nie skręcaj ich i nie próbuj ustawiać w innych pozycjach.

### Filtr wody

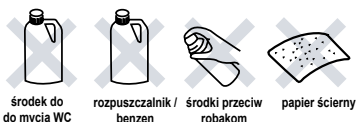
Urządzenie nie będzie prawidłowo pracować, jeśli filtr wody będzie niedrożny. Oczyszczaj go regularnie.



- 1 Zakręć zawór dopływu wody.
- 2 Odkręć nakrętkę.
- 3 Oczyszć filtr małą szczoteczka.
- 4 Zakręć nakrętkę.
- 5 Odkręć zawór dopływu wody.

### Czyszczenie korpusu urządzenia

- 1 Regularnie przecieraj korpus miękką gąbką na sucho lub z użyciem neutralnego detergentu.
- 2 Zdjęcie pokrywy
  - Lewy zawias pociągnij lekko w lewo i ku górze.
  - Wsuń pokrywę z prawego zawiasu (uważaj na palec!).
- 3 W celu ochrony plastikowego korpusu przed uszkodzeniami nie używaj żadnych środków czyszczących, które nie są przeznaczone do czyszczenia tego typu materiału. Unikaj: środków do mycia armatury, sprzętów domowych, wybielaczy, benzenu, rozpuszczalników, krezolu i im podobnych chemicznych środków żrących.

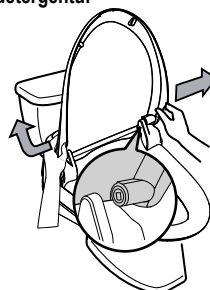


środek do mycia WC

rozpuszczalnik / benzen

środki przeciw robakom

papier ścierny

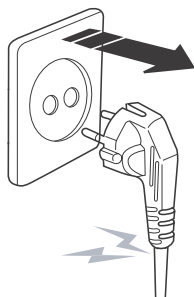


## 8 Konserwacja

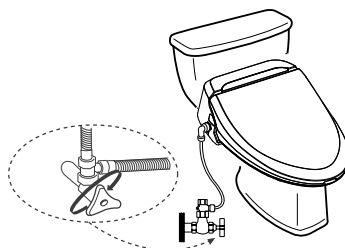
### Spuszczanie wody (gdy urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas)

**1 Wyłącz wtyczkę zasilania z gniazdka.**

- Niewyłączenie urządzenia z prądu może spowodować pożar.



**2 Zakręć zawór doprowadzający wodę.**

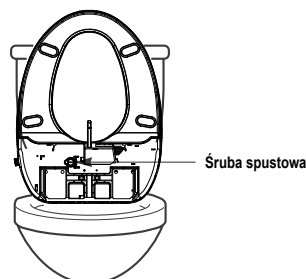


**3 Zdejmij deskę myjącą z miski sedesowej.**

- Postępuj adekwatnie do sposobu instalacji.



**4 Odkręć śrubę spustową i podtrzymując urządzenie, opróżnij zbiornik z wodą (zwróć uwagę, by nie zgubić śruby spustowej).**

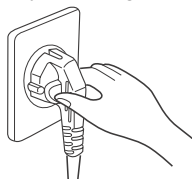


**5 Zakręć śrubę spustową i zainstaluj urządzenie na misce sedesowej.**

- Przed ponownym użyciem deski sedesowej przeprowadź próbę eksploatacyjną (str. 18).

### Zapobieganie zamarzaniu

**1 Upewnij się, że wtyczka została prawidłowo podłączona do gniazdka.**



**2 Ustaw temperaturę wody na niską lub średnią (ciepło pojemnika z wodą powstrzyma zamarzanie).**

- Jeśli w toalecie nie ma instalacji grzewczej owiń rury starymi ciuchami lub innymi materiałami.

**3 Jeśli zimą przez dłuższy czas nie planujesz korzystania z urządzenia wyłącz je i opróżnij z wody pojemnik na wodę.**

- Postępuj zgodnie z zaleceniami opisanymi w punkcie Spuszczanie wody.

## 9 Instalacja urządzenia



Uwaga

Nie podłączaj urządzenia do prądu, dopóki deska nie będzie właściwie zamontowana i podłączona do ujęcia wody. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować zniszczenie urządzenia.

Jeśli pojawi się konieczność wykonania gniazdka elektrycznego skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem lub serwisantem.

### Zdemontuj deskę sedesową

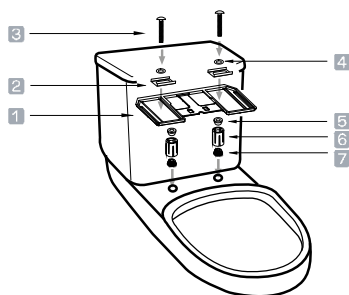
1. Odkręć nakrętki, usuń podkładki, uszczelki i elementy mocujące deskę.
2. Usuń siedzisko, pokrywę i śruby mocujące.
3. Zachowaj je na wypadek konieczności ponownego użycia.

### Instalowanie urządzenia

#### Instalacja

##### Montaż płytki montażowej

Umieść płytkę i prowadnice na wysokości otworów montażowych. Przykręć ją do miski WC za pomocą kołków w sposób pokazany na rysunku.



- 1 Płyta montażowa 2 Prowadnica 3 Śruba montażowa  
4 Podkładka 5 Górna nasadka 6 Kolek rozporowy 7 Dolna nasadka

##### Podłączanie i odłączanie urządzenia od miski WC



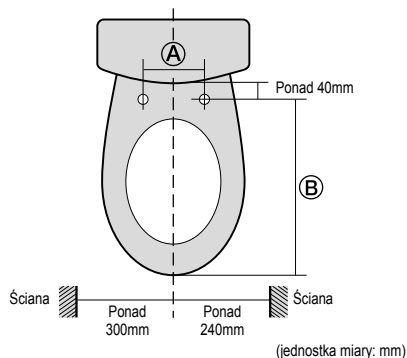
Wsun deskę na panel montażowy do momentu zatrzaśnięcia zaczepów.



Unieś przód deski i przesun ją do siebie.

#### Wymiary WC

- Wymiary WC muszą mieścić się w zakresach podanych poniżej. Nie instaluj urządzenia na miskach niespełniających poniższych wymagań.

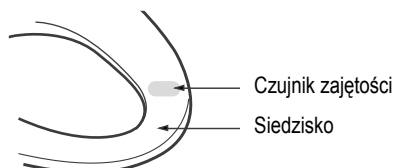


(jednostka miary: mm)

MODEL	A	B
UB-6635R	140 ~ 240	min. 400
UB-6635RS	140 ~ 240	min. 380
UB-6635RU	140 ~ 240	min. 370

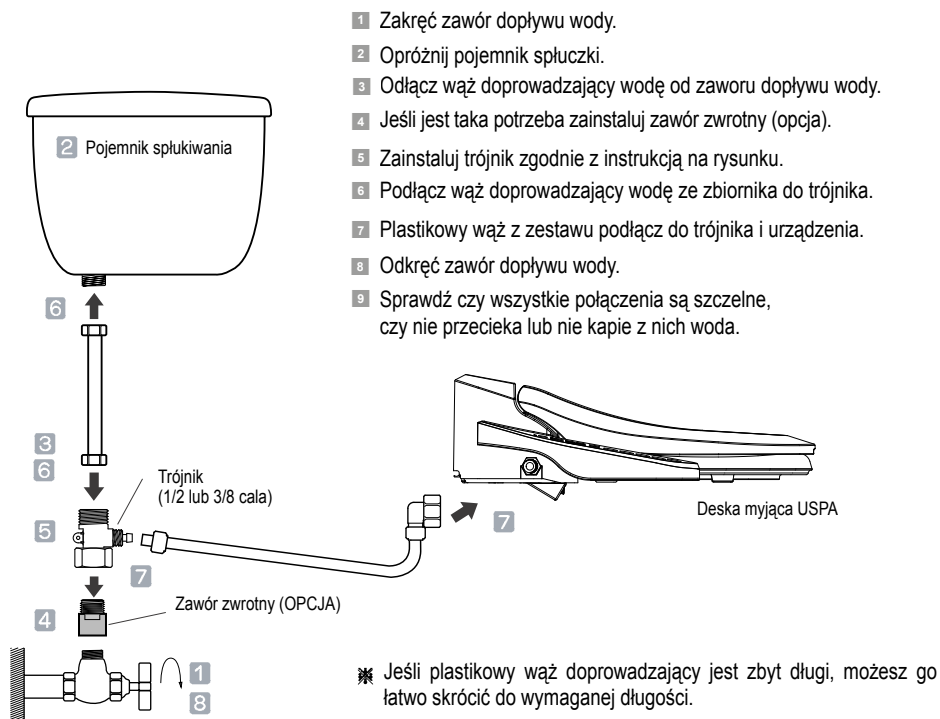
#### Czujnik zajętości

- Deska myjąca wyposażona jest w czujnik zajętości  
Urządzenie nie będzie aktywne do momentu zajęcia deski przez użytkownika.





## Podłączenie wody i przewodu uziemiającego



## Próba eksploatacyjna

### 1. Przygotowanie

Włącz wtyczkę do gniazdka 230V. Naciśnij na panelu sterowania przycisk „Bidet” lub „Cleansing- Mycie”. Spowoduje to napełnienie zbiornika wody. Po napełnieniu zbiornika usłyszysz dźwięk brzęczyka.

### 2. Sprawdzenie wszystkich funkcji

Przykryj otwór sedesu fragmentem plastikowej folii, w którą zapakowano deskę myjącą - zapobiegnie to ewentualnemu rozpryskowi wody. Następnie sprawdź poprawność działania wszystkich funkcji zgodnie z niniejszą instrukcją pamiętając o aktywowaniu czujnika zajętości deski.

### 3. W trakcie próby eksploatacyjnej, podczas podgrzewania, z urządzenia mogą wydostawać się niewielkie ilości wody.

UWAGA: Podczas działania natrysku, strumień wody ulega powolnemu ciągłemu ochłodzeniu.

## 10 Zanim skontaktujesz się z serwisem

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Uszkodzony przewód zasilający Urządzenie nie jest podłączone do prądu Nieprawidłowa pozycja użytkownika	Sprawdź czy przewód zasilający nie został uszkodzony i czy jest napięcie w sieci Włącz wtyczkę do gniazdka Usiądź na siedzisku całym ciałem, aby aktywować sensor deski
Woda nie wypływa z dysz	Zamknięty zawór doprowadzający wodę Zatkany filtr siatkowy Niedrożne dysze myjące	Odkręć zawór doprowadzający wodę Wyczyść filtr (czytaj str. 7 instrukcji) Wyczyść dysze (czytaj str. 7 instrukcji)
Woda wycieka lub kapie z dyszy	Upewnij się, że wszystkie przewody są prawidłowo zamocowane i dokręcone	Odłącz deskę od zasilania 230 V i opróżnij zbiornik wody (str. 15 niniejszej instrukcji). Następnie podłącz ją ponownie. Jeśli problem nadal istnieje skontaktuj się z serwisem
Deska, woda lub powietrze z suszarki ma zbyt niską temperaturę	Czy podgrzewanie nie jest wyłączone? Urządzenie pracuje w trybie ekonomicznym podczas zimnej pogody?	Zresetuj urządzenie odłączając je od zasilania a następnie podłącz je ponownie i ustaw odpowiednią temperaturę. Wyłącz tryb ekonomiczny

## 11 Specyfikacja

Model	UB-6635R	UB-6635RS	UB-6635RU
Napięcie zasilania / pobór mocy	220-240 V~ / 50/60 Hz, 1160-1380 W		
Woda	Przyłącze	Bezpośrednio do instalacji hydraulicznej	
	Zakres ciśnienia	0.8 bar ~ 7.5 bar (0.79 Atm ~ 7.40 Atm)	
Mycie / Cleansing	Mycie tylne	900 ± 100 ml/min	
	Mycie damskie	900 ± 100 ml/min	
	Poj. zbiornika	800 ml	
	Temperatura wody	Temperatura pokojowa ~ 40 °C (104 °F)	
	Pobór mocy	220-240 V~ / 1100-1309 W	
Suszenie / Dry	Zabezpieczenia	Wyłącznik termiczny, Bezpiecznik termiczny, Przelącznik	
	Temp. powietrza	Temperatura pokojowa ± 60 °C (140 °F)	
	Pobór mocy	220-240 V~ / 280-333 W	
	Zabezpieczenia	Bezpiecznik termiczny, bimetalik	
Podgrze- wanie deski	Temp. siedziska	Temperatura pokojowa ± 40 °C (104 °F)	
	Pobór mocy	220-240 V~ / 55-65 W	
	Zabezpieczenia	Bezpiecznik termiczny	
Metoda dezodoryzacji		Filtr z aktywnym węglem	
Dł. przewodu elektrycznego		1.5 m	
Wymiary szer. x dł. x wys		(Szer)392mm x (Dł)520mm x (Wys)145mm	(Szer)392mm x (Dł)504mm x (Wys)145mm
Waga		4.4 kg	4.4 kg

※ Rekomendowane ciśnienie wody w instalacji 0.1 MPa ~ 0.69 MPa (0.99 Atm ~ 6.81 Atm).

※ Najniższe dopuszczalne ciśnienie wody wynosi 0.08 MPa. Wody przypadku kiedy ciśnienie wody będzie niższe niż 0.1 MPa, strumień myjący może mieć zbyt małą skuteczność

# DOKUMENT GWARANCYJNY

## § 1. WARUNKI OGÓLNE

- Urządzenie marki USPA („Urządzenie”), dla którego wydano niniejszy dokument gwarancyjny, jest objęty gwarancją producenta, którego przedstawicielem Producenta w Polsce jest Happy House, ul. Warszawska 284, 05-092 Łomianki („Happy House”).
- Gwarancja na Urządzenie jest udzielana wyłącznie konsumentowi tzn. osobie fizycznej, która nabywa je w celu niezwiązanym bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą bądź zawodową.
- Okres trwania gwarancji liczony jest od daty pierwszej sprzedaży Urządzenia konsumentowi. Niniejsza gwarancja obejmuje jedynie Urządzenia nabyte w Polsce wraz z niniejszym dokumentem gwarancji poświadczonym przez Happy House.
- Zakres gwarancji, z zastrzeżeniem wyjątków wskazanych poniżej, obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w sprzedanym Urządzeniu a wynikające z wad materiałowych lub montażowych podczas jego produkcji. Niniejszą gwarancją objęte są wyłącznie wady zgłoszone w okresie gwarancji.
- Gwarancja trwa 24 miesiące i obejmuje wyłącznie terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- Termin gwarancji biegnie na nowo od dnia dostarczenia naprawionego lub nowego, wolnego od wad Urządzenia. Jeżeli naprawa dotyczyła jedynie części urządzenia, termin gwarancji biegnie na nowo jedynie dla tej części.

## § 2. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

- W celu wcześniejszego sprawdzenia zasadności roszczenia gwarancyjnego zaleca się, aby Klient lub autoryzowany sprzedawca przed wysłaniem Urządzenia do Autoryzowanego Serwisu skontaktował się telefonicznie z Happy House pod numerem 22 490 83 82 lub wysłał e-maila na adres: uspa@uspa.pl i opisał usterkę.
- Po dopełnieniu czynności, o których mowa powyżej Klient lub autoryzowany sprzedawca otrzymają wówczas numer zgłoszenia. Następnie Urządzenie wraz z numerem zgłoszenia oraz pozostałymi dokumentami powinno zostać przesłane do naprawy na adres Happy House (dane adresowe znajdują się na www.uspa.pl) w odpowiednim opakowaniu zabezpieczającym urządzenie na czas transportu.

## § 3. WARUNKI GWARANCJI

- Świadczenia gwarancyjne będą wykonywane po okazaniu niniejszej Karty Gwarancyjnej oraz przedstawieniu dowolnego dowodu zakupu pozwalającego stwierdzić czas i miejsce jego dokonania.
- Zgłoszone w okresie gwarancji wady zostaną usunięte w czasie nie dłuższym niż 30 dni, licząc od daty dostarczenia Urządzenia do Autoryzowanego Serwisu.
- W razie niedotrzymania warunków, o których mowa w § 2 ust. 1, powyższy termin ulega wydłużeniu o czas potrzebny na pozyskanie informacji o, których mowa w tymże przepisie chyba, że dostarczone wraz z urządzeniem informacje pozwalają na niezwłoczne przystąpienie do świadczeń gwarancyjnych.
- Niniejsza gwarancja wygaśnie jeśli, na Urządzeniu przeprowadzone zostaną naprawy wykonane przez podmiot inny niż upoważniony według niniejszego dokumentu, chyba że naprawy te dotyczą usterek, których nie obejmuje gwarancja.
- Jeżeli w okresie trwania gwarancji zostaną wykonane 3 naprawy gwarancyjne o tym samym charakterze, Happy House jest zobowiązany do wymiany Urządzenia na nowe, wolne od wad lub zwrotu zapłaconej za nie kwoty pieniężnej, wedle wyboru Klienta. Poza powyższą sytuacją, roszczenia gwarancyjne obejmują jedynie naprawę urządzenia.
- Uszkodzone Urządzenia, które nie kwalifikują się do naprawy gwarancyjnej, naprawiane będą na koszt Klienta na poniższych warunkach:
  - Jeśli w ciągu 4-ch tygodni od chwili poinformowania Klienta o zaistnieniu takiej sytuacji nie udzieli on zlecenia naprawy na piśmie, z zapewnieniem o przyjęciu kosztów naprawy, Urządzenie zostanie odesłane do Klienta.
  - Koszty przesyłki naliczone zostaną w każdym przypadku i pobrane od Klienta za zaliczeniem przy dostawie Urządzenia.
- W przypadku uzasadnionego zgłoszenia gwarancyjnego, koszty przesyłki Urządzenia pokrywa Happy House.

## § 4. ODMOWA PRZYJĘCIA

- Odmowa spełnienia świadczenia gwarancyjnego może nastąpić w razie:
  - Użytkowania Urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem i/lub instrukcją obsługi.
  - Dokonania przedniej naprawy lub modyfikacji przez inny niż Autoryzowany Serwis.
  - Nieprzedłożenia dokumentu gwarancyjnego, dowolnego dowodu zakupu pozwalającego na jednoznaczne stwierdzenie czasu i miejsca zakupu, nieprzedstawienia informacji, o których mowa w § 2 ust. 1, i braku możliwości ich ustalenia bez nadmiernych trudnień.
- Gwarancją nie są objęte:
  - Części, które przy zgodnej z zaleceniami eksploatacji podlegają naturalnemu zużyciu np. filtry.
  - Wady powstałe w wyniku uszkodzeń mechanicznych, termicznych lub chemicznych Urządzenia i wyposażenia niewynikających z wad tkwiących w urządzeniu.
  - Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym montażem Urządzenia, w tym niezgodnym z instrukcją montażu.
  - Uszkodzenia spowodowane podłączeniem do instalacji elektrycznej o napięciu innym niż 230V lub zaistnienia skoków napięcia w instalacji.
  - Uszkodzenia spowodowane zalaniem podzespołów elektrycznych wodą, lub inną substancją poza przypadkami, gdy zalanie spowodowane zostało nieprawidłową pracą urządzenia,
  - Uszkodzenia powierzchni Urządzenia powstałe wskutek stosowania innych środków czyszczących niż zalecane przez producenta w instrukcji obsługi. Pojawianie się ciemnych plam itp. powstałych w wyniku postępowania niezgodnego z instrukcją obsługi, w szczególności stosowania silnych środków czyszczących lub działania na Urządzenie silnego źródła ciepła.
  - Zmiany koloru Urządzenia (odbarwienia).
  - Uszkodzenia powstałe w wyniku napraw i przeróbek Urządzenia przez osoby nieupoważnione.
  - Uszkodzenia związane z brakiem dopełniania zalecanych w instrukcji obsługi czynności konserwacyjnych.

## § 5. POSTANOWIENIA KONCOWE

Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową na podstawie ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. ustawy o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej (Dz. z 2002r. nr 141, poz.1176).

Imię i nazwisko \_\_\_\_\_ Sprzedawca \_\_\_\_\_  
Data Zakupu \_\_\_\_\_ Numer seryjny \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_ Miasto i kod pocztowy \_\_\_\_\_  
Kraj \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

Wyslij powyższy formularz i dowód zakupu, aby:

Lub zarejestruj swój produkt online pod adresem:  
<https://uspa.eu/pl/support/register-your-product>

**USPA EUROPE S.R.L.**  
CORSO DELLA VITTORIA, 14  
28100 NOVARA - ITALY  
TEL: +39 0321 030449  
<http://www.uspa.eu>  
[info@uspa.eu](mailto:info@uspa.eu)

  
Zeskanuj go



**USPA dla zdrowego trybu życia!**

# MEMO

# MEMO

# INUS

## **INUS CO., L.T.D.**

350-41, TANGJEONG-MYEONRO,  
TANGJEONG-MYEON,  
ASAN, CHUNGCHEONGNAM-DO, KOREA  
[www.inushaus.com](http://www.inushaus.com)

## **USPA EUROPE S.R.L.**

CORSO DELLA VITTORIA, 14  
28100 NOVARA - ITALY

T.: +39-0321-030449

F: +39-0321-031648

[www.uspa.eu](http://www.uspa.eu)

[info@uspa.eu](mailto:info@uspa.eu)